

## **2 TESARONAIKA** **Khe Por Phenatigap** **Tesaronaikaiᅇ Ndi Khergi Gap** **Khe fharav ganinga buni** **khare.**

Mbe Tesaronaikan kav guigira Zيسان khotigi gumgi gu mbigi, mbe ndikndigi vhirve ga mbui. Mbe kha ndikndiga mbui, Kraiᅇ taagip ziririm, thagina bigeᅇ higerie? Mbe mbari khaᅇ nzuai, Guma Bakime zirirga tuk, ana fhum higerim, ana zergi. Mbe mba khesharigi ndikndigi ga mbuim, Por gu Sairas, Timoti, mbe ndikndigi ndi thigar maan zav mba gava khergi.

Mbe mba gava kherav, Por khaᅇ mbe nzuai, mba tuk higeri fhuvara. Kha nuianan ki gumgi gu mbigi guigira riᅇriᅇngga, mbarkirga tivi mbatigi khaᅇ tigi havhargip, kha nuianan hirga. Fhe Bakime suangi tivi dai guma kha nuianan higerip, guigira panan Kraiᅇ ga kegirga.

Por thigeri havhargip, Zيسان khotigerip simtigi ndir zav mba gumgi gu mbigi ga nzuai. Ana khueᅇ vuzvugi, mbe thigeri havhargip, nduarira wari ganinga. Mbe ana phorga ᅇgari gumgi, mbe mbe mbui tivar muunga. Mbe ᅇaarar vhukvhugirga fhu. Mbe vhirar harigi ntirir kurkuragen vhukvhugirga fhu.

### **Guma Bakime taagi zirirga tuk** **zumgum hirga.**

<sup>1</sup> Gu Por, Sairas, gu Timoti, nza kha gava khergiap, nde Tesaronaikan ngu bakimen kav guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, nza anan nde ndi mbai. Nde nza won Ndia Fhe Bakime gum nzan Bakime Zisas Krai phorga ki gumgi gu mbigi ma.

<sup>2</sup> Nza Ndia Fhe Bakime gum nza Bakime Zisas Krai, mani nden korar muunv ndava mitigar nden niinrim, nde kiri.

*Mbe Tesaronaikain, mbe simtigi hi tugir, mbe thiga havhargi.*

<sup>3</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nza zazera nde ndikndigap, nde nzuav Fhe Bakime phorga nzuav anan ndikndigi. Nza maan mbui, ne guigira nzerigi. Ne kha muungi, nde guigira kha tigap Zisas kothigap ana zin vui ne guigira havhargi. Nde maan mbuav, nde bevbevira wari won ndavi ndiv wari ga ndii. Nde mba tiva mbuim, mba tiv guigira kivgi. <sup>4</sup> Mba bigina niinra, nza Fhe Bakimen siosi ga ruav, nza nde ziri ndiv vun kuamkuagi. Nza nden pana gumgi nde mbui tivi mbatigi, nza nta bun mbe nzuav, nden hi simtigi, nza vhira nta bun nzuai. Nza mbe nzuav kha nzuai, “Tesaronaikain mbe thiga havhargiap, Zisas kothigap, ana zin vui tiva suirav, mben hi simtigi gu zaagi, mbe nta ndi.”

*Fhe Bakime tivir vhuinra zin vov, nza mbui tivi ga nzuav nza nzuai.*

<sup>5</sup> Mba nden hi bigi, Fhe Bakime khuen nza khivigi, ana tivar vhuinra zin vov nza mbui tivi ga

nzuav, nza nzuai. Nde zaa ndi, ne khañ muunḡi, nde Fhe Bakime won gumgi gu mbigi ganirim, mbe ana piin kirga ngu khavi. Nde maan mbuim, Fhe Bakime nde muunḡim, nde guigira ana wo gumgi gu mbigi ganirim, mba ana piin ki ntiri, nde mbe phorgi kirga tukḡi. <sup>6</sup> Fhe Bakime tivar vhuun muunḡv, khañ muunga. Ana simḡigar nde ndii gumgi, ana nen ngarkarav simḡigar mben niinga. <sup>7-8</sup> Nde ntige mba ndi simḡigi, ana nta vhiḡgip, vhuksur nden niinḡv, vhiira nzan niinga. Nza Bakime Zisas won enseri ḡkasḡkagir kov, mbe Hevenan kegip, kirar hirga tugar, Fhe Bakime maan muunga. Ana vhava baki guarara phorgi zirirga. Ana ziriv, Fhe Bakime kangenḡ thagi gumgi gu mbigi gum, nza Bakime Zisas buna vhuueḡ mbarararenḡ thagi gumgi gu mbigi, ana muumbara mbatigar mben muunḡirga. <sup>9</sup> Mba gumgi gu mbigi, mbe mba khesharigi vheza mbatiga ndigirga. Mbe Guma Bakime thav, samra kirga, mbe vhiira, ana vhava ḡaara ḡkasḡka thav, samra kiv, mbe zazera mbatigip mbara muunḡip kirga. <sup>10</sup> Fhe Bakime mba sarigi tugar, Guma Bakime ziv muumbara mbatigar mben muunga. Mba Fhe Bakimen gumgi gu mbigi, mbe guigira ana kothigi gumgi gu mbigi ma. Mbe ana zi ndiv vun kuamkuav, anan ndikndigirga. Nde vhiira mbe phorgip ndikndigirga. Ne khañ muunḡi, nza nde rigar kav, Fhe Bakime buna vhuueḡ bun nde suanḡim, nde guigira ne kothigi.

---

**1:6** Ro 12.19; VB 18.6-7    **1:7-8** Mt 25.31; 1 Te 3.13; 4.16    **1:7-8**  
 Sng 79.6; Ais 66.15; Jer 10.25; Ro 2.8; 1 Pi 4.17    **1:9** Ais 2.10;  
 2.19-21; Fi 3.19; 2 Pi 3.7    **1:10** Sng 68.35; 89.7; Kor 3.4; 1 Te 3.13

*Mbe Tesaronaikainj havhari zav Fhe Bakime phorga nzuai.*

<sup>11</sup> Nza mba hir zav mbui bigi ga ndikndigap, nza zazera nde nzuav, nza won Fhe Bakime phorga nzuav, anan nzai, ana nden kurkurarga. Nza khuej vuzvugi, nde guigira ana muun zav nden kamgi tivi, nde ntan muunga. Nza ana njkasjkar nden nin zav, nza ne nzuav ana phorga nzuai. Nde ana kothigi ndikndik nde ndavi khavirim, nde mba muun zav mbui tivir vhuuj, nde zam ntan muunga. <sup>12</sup> Nde mba tivar muunj, nza wo Bakime Zisas zi ndiv vun kuamkuarga, ana vhira nde ziri ndiv vun kuamkuarga. Nza Fhe Bakime gum nza Bakime Zisas Krai nden korar muunj, mba tivar nden muunri.

## 2

*Fhe Bakime suangi tivi daai guma higirga.*

<sup>1</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nza ntigem nza wo Bakime Zisas Krai taagi ziririm, nza ana phorgip phogar vhora ne bun nde suan zav mbui. Nza khuej vuzvugi, nde tui-gip khuarir nza kha nzuai bunen tigi. <sup>2</sup> Gumgi thari kha nde suangi thi, “Guma Bakime zirirga tuk higim, ana taagia zergi?” Maanj suangi guma khuej ndikndigi thi? Fhe Bakimen Nina Naar mba kamen ana ninji, ana zumgum hirga bigen ana ne bun suangi o, guma the Fhe Bakimen buni vhuuj bun nzuav ne bun suangire? O, guma the kha suangi, nza kha gava kherav,

---

**1:11** Kor 1.9; 1 Te 1.2-3

**1:12** Ais 24.15; Mal 1.11; 1 Pi 1.7; 4.14

**2:1** Mt 24.31; 1 Te 4.13-17

**2:2** Mt 24.4; Ef 5.6; 1 Zo 4.1

mba khesharigi kamen nde suangi. Nde maangi njanen kha kamenj mbararagi, ne fhura ki kamenj ma. Nde ne mbararagip, nde vhemkora ngava mbatigar muunjv ne suanjv simi thari. <sup>3</sup> Nde fhura guma the ganirim, ana nde guiguigi thari. Ana mbui tiva thuenj vhirra nde guiguigi thari. Nde mbarara. Mba tuk fhura higurga fhuvara. Zakira fhuvara! Gumgi vhirve, mbe fharav riinjriinjv kir Fhe Bakime segirga. Mba Fhe Bakime suangi tivi daasui guma, ana za kirar higurga. Mba guma, ana Herar kiv mbarigirga guma ma. <sup>4</sup> Ana ziv, mbarivi gu tori, ana panan nta kegirga. Ana maanj muunjv, fhura ndikndigip nduara wo zi ndiv vun kuamkuagi bigi, ana zam nta mbevarga. Ana maanj muunjv, Fhe Bakime Phena vhen ngirgip perav, khanj suanga, “Gu nduara Fhe Bakime ma.”

<sup>5</sup> Gu nde phorga kav mba bigir nde suangi. Nde nta ndikndik njangi thi? <sup>6</sup> Nde ntigem, mba guma kirar hir za mbuim, ana tuav mpirigi bigin, nde ana kanji. Ana Fhe Bakime ana sarigi tugara, ana hirga. <sup>7</sup> Nde kanji, ntigem, Fhe Bakime suangi tivi daai tiv, ana zorgap vhee mbugum ngarav ki. Ana mbara muungip vhen mbugum ngariv kirim, Fhe Bakime farasarigi tuk hirga, mba anan tuav mpirigi guma, mba tuav thav sarga. <sup>8</sup> Mba tugar Fhe Bakime suangi tivi daai guma za kirar higurga. Nza Bakime Zisas won kamthoonj biinjbiinjra ana shogirim, ana rimgirga. Nza Bakime vhemkora won vhava njara bakime

---

**2:3** Zo 17.12; 1 T 4.1; 1 Zo 2.18; 4.3; VB 13.11-14    **2:4** Dan 7.25; 11.36; Ese 28.2; 1 Ko 8.5; VB 13.6    **2:7** 1 Zo 2.18; 4.3    **2:8** Jop 4.9; Ais 11.4; Dan 7.10; Hi 10.27; VB 19.15

phorgip kirar hīgirga, ana Fhe Bakime suanji tivi daai guman farfagirga. <sup>9</sup> Mba Fhe Bakime suanji tivi daai guma, ana Satan njkasjkar panan kirar hīgirga. Ana kirar hīgip, Satan bigi guiguigi tivar muonv, ana mbarkirga njari bakivir muonv, mbarkirga guiguigi mirikori, ana ntan muunga. <sup>10</sup> Ana mba guiguigi tivi mbatigi, ana zam ntan mba za mbarigirga tuavara vui gumgi gu mbigi, ana mbe guiguigirga. Mba gumgi gu mbigi, mbe mbatigirga. Ne khan muonji, Fhe Bakime taagip mbe ndir zav buni guarir mbe niingim, mbe mba buni vuzvugi fhu. <sup>11</sup> Maan muonjiap, Fhe Bakime mbe ndikndigi ga muonjim, mbe mba guiguigi buni, mbe nta kothigirga. <sup>12</sup> Maan muonjiap, mba buni guari kothigi fhuv gumgi gu mbigi, mbe zam tivi mbatigir muungen nzuav ndikndigi. Mbe Fhe Bakime za kha nuianan ki gumgi gu mbigi muonji tivi mbatigi ga suanjv mbe suanga tugar mbe ne suanjv vheza mbatiga ndirga.

*Fhe Bakime taagip nde ndir zav nden farasarigi.*

<sup>13</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, Guma Bakime guigira wo ndavar nde niingi. Nza zazera mba ndikndigar muonv, nza khuenj ndikndigirga, nza zazera nde suanjv Fhe Bakime phorgiv suanjv ana ndikndigirga. Fhe Bakime fhum guarara nde farasarigi, nde ana ndir za mbui gumgi gu mbigi, rigar ki. Fhe Bakime won Nina Njarar nde niingi, nde anan gumgi gu mbigir vhuuin ma. Nde Fhe Bakime buna guarenj

---

**2:9** Mt 24.24; Zo 8.41; Ef 2.2; VB 13.11-13; 18.23; 19.20    **2:10** 2 Ko 2.15; 4.3    **2:11** Mt 24.5; 24.11; Ro 1.24; 1 T 4.1; 2 T 4.4    **2:12** Ro 1.32    **2:13** Ru 1.75; Zo 15.16; Ef 1.4; 1 Te 4.7; 5.9; 2 Te 1.3

khothigim, Fhe Bakime maan muungiap taagia nde ndigi. <sup>14</sup> Nza mba Fhe Bakime buna vhuuen nde suangi. Fhe Bakime mba buna vhuuen panan, ana khuej vuzvugiap, nden kamgi, nde vhira nza wo Bakime Zisas Kraisan vhava njaara bakime gum ana njaska bakime vhen kirga. <sup>15</sup> Maan muungiap, nde nza phorgap guigira Zisas khothigi gumgi nde guigira thigi havhargiri. Nde thigi havhargip, nde nza mba Fhe Bakime buni vhuuin bun nde suangi, nde nta suira havhargip, nde vhira nza kha gava khergiap, nde nzuai buni, nde vhira nta suirav havhargiri.

<sup>16</sup> Fhe Bakime won ndavar nzan niijv, ana nza kora muungiap, ana nza ndavi vheri ga muungim, nta zazera nzerara ki. Ana vhira nzan kurkurigim, nza ana khothigap, ana guigira tivar vhuun nzan muungen rarga ki. <sup>17</sup> Gu maan muungiap, gu nza Guma Bakime Zisas Krai gum nzan Ndia Fhe Bakime phorga nzuav manin nzai, mani nde ndavi vherir muunrim, nde ndavi havhargip, nde tivir vhuuin muunv bunin vhuuinra suanga.

**Mbe Tesaronaikain, mbe  
vhukvhuga kivgi gumgi, mbe mbe  
nzuav mben tivi ndiv thigar mbai.**

### 3

*Nde Fhe Bakime phorgiv suanrim, ana nzan kurkurari.*

<sup>1</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas khothigi gumgi, nza nde suanga buna muen phorga khar ki. Mba

bunenɗi khaɗi muuŋgi. Nde nza suanɗi Fhe Bakime phorgip suanɗim, ana nzan kurkurarim, Guma Bakime buna vhuuenɗi vhemkora za kha bigir ŋgirim, ana zi guigira kivgip, ana nde han maam, nden rigar zi kivgi farar muuŋgirga. <sup>2</sup> Nde vɗira Fhe Bakime phorgip suanɗim, ana mba gumgi mbatigi farve tin nza ndigirga. Mba gumgi, mbe tivi mbatigi ga mbui gumgi ma. Nde kanɗi, gumgi mbari, mbe Krais kothigi fhu.

<sup>3</sup> Guma Bakime, ana wo nzuai buni, ana za nta zin vui. Ana nde ganiv, nden havhargirga, Satan bigin thuen nden muuŋgirga tukɗigi fhu.

<sup>4</sup> Guma Bakime ndikndigar nza ndiim, nza tu-tuigiap khuenɗi kanɗi, nza mba muun zav nde suanɗi tivi, nde zam nta mbui. Nde zungum vɗira mba tivara muunga.

<sup>5</sup> Nza khuenɗi vuzvugi, Guma Bakime ndikndigar nden niɗrim, nde ndikndigi nzerara kiv, nde Fhe Bakime guigira won ndavar kha gumgi gu mbigi ga ndiim tiv, nde guigira ana kanɗip, nde vɗira Krais thiga havhargiap simɗigi ndigine, nde vɗira ne kanɗirga.

### *Gumgi za ngariri.*

<sup>6</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi, nza wo Guma Bakime Zisas Krais zin panan, nza khaɗi tiga havhargiap, khaɗi nde nzuai. Maanɗi muuŋgi, guigira nza phorgap guigira Zisas kothigi gumgi thari, mbe fhura piigip kiv, nza mbe suanɗi buni, mbe nta zin ŋgi thagi, nde mbe

---

**3:2** FG 28.24; Ro 10.16; 15.31    **3:3** Zo 17.15; 1 Ko 1.9; 1 Te 5.24; 2 Pi 2.9    **3:4** 2 Ko 7.16; Ga 5.10; 1 Te 4.10    **3:6** Mt 18.17; Ro 16.17; 1 Ko 5.11-13; 1 Te 3.11-13; 1 T 6.5; 2 Zo 1.10



thav samra kiri. <sup>7</sup> Nde kanġi, nde nza mbui tivi zin ngiri. Nza nde phorga kav, nza fhura piigiap kegi fhuvara. <sup>8</sup> Nza vhira fhura nden han mba thari ndigi fhuvara. Zakira fhuvara! Nza nde han vhezzi. Nza simtigar nden niġ thav, nza raa gu maan, nza ŋaara mbatiga muunġi. <sup>9</sup> Nza nden han mba ndi thav, mba ŋaara muunġi, fhuvara. Nza nde han mba ndirga tuktigi, nza nde han mba ndigi fhuvara. Ne khaŋ muunġi, nza nde muunga tivar vhuun, nza anan nde khivigi, nde nduarira mba tiva zin ngiri.

<sup>10</sup> Nde kanġi, nza nde phorgara kav, nza kha kamen nde suanġi, maan muunġip, guma ŋaara thagi, nde mban ana niġ thari. <sup>11</sup> Nza ntigem mbararagi, nde mbari fhura piigiap ki. Mbe ngari fhu, mbe fhura ka harigi gungi muunġi bigi, mbe nta nengarui. <sup>12</sup> Nza ntigem Guma Bakime Zisas Kraisan zin panan, nza kama havharar khaŋ mba gungi ga nzuai, mbe tuituigiap piigip ngariri. Mbe ngarip, nduarira mban wari ganiri.

<sup>13</sup> Nde nza phorgap guigira Zisas khotigi gungi, nde tivar vhuun muungen vhukvhugi thari. <sup>14</sup> Maan muunġip, guma the nza kha khergi gavara ki buni, ana zam nta zin vui fhu, nde mba guma gangip, ana hiav, nde ana thav, samra kiri. Nde samra kirim, ana nde gangip, ana wo mbui tivar mbergirga. <sup>15</sup> Nza kha ndikndigar anan muun zav nde nzuai fhuvara, ana nden pana guma ma. Fhuvara. Nde kha ndikndigar

---

**3:7** 1 Ko 4.16; Fi 3.17; 1 Te 1.6    **3:8** 2 Ko 11.9; 1 Te 2.9    **3:9** 1 Ko 9.4-6; 1 Te 1.6    **3:10** 1 Te 4.11    **3:11** 1 T 5.13; 1 Pi 4.15    **3:12** 1 Te 4.11    **3:13** Ga 6.9    **3:14** 1 Ko 5.9-11    **3:15** 1 Te 5.14; Ta 3.10

ana muunri, ana nde phorge rigine ma. Nde mba ndikndigar ana muunv, nde ndikndiga vhuun ana ndiini bunin ana suanri.

*Por won raar vhuun mbe ndiini.*

<sup>16</sup> Guma Bakime, ana ndava mitigar niinge ma. Ana zazera nden kurkurarim, nde za bigir muunv ndavi mbirav kirga. Guma Bakime zam nde phorgi kiri.

<sup>17</sup> Gu Por, gu nduara kha raar vhuun nde ndiini kamen khergiap, nde ndi mbai. Gu wo gavi kherav, nta ndi mbav, gu zazera nduara won raar vhuun kherav, nta ndi mbai. Nde gu khergi gavi ganinga, nde nan nkeeri ganinga, nta za gu khergi gavir ki.

<sup>18</sup> Nza Bakime Zisas Kraisan kora muumbar nde phorgi kiri.

## **Fhe Bakimen Kaman Kamen Kire New Testament**

copyright © 2001 Pioneer Bible Translators

Language: Kire

Translation by: Pioneer Bible Translators

### **Fhe Bakimen Kaman Kamen in the Kire Language**

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was published in 2001 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer Bible Translators at [www.pioneerbible.org](http://www.pioneerbible.org)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

bfb792d-a7df-5425-8e30-1e4968f04468